



NAVODILA ZA UPORABO

Radijsko vodena budilka z radijem in projekcijo AEG MRC 4122 F N

Kataloška št.: 32 64 91



AEG
perfekt in form und funktion

Kazalo

Uvod	2
Simboli v teh navodilih za uporabo	3
Splošni varnostni napotki	3
Otroci in bolehne osebe	3
Pregled upravljalnih elementov	4
Priprava na delovanje	4
Vstavljanje baterije (rezervno napajanje)	4
Napajanje	5
Vklop/izklop naprave	5
Glasnost	5
Svetilnost prikazovalnika	5
Prikaz datuma in leta	5
Preklapljanje prikaza na prikazovalniku	5
Nastavitev časa	6
Samodejna (samo v stanju pripravljenosti)	6
Ročna	6
Nastavitev radijske postaje	7
Shranjevanje radijskih postaj	7
Izberi shranjenih radijskih postaj	7
Funkcija bujenja	7
Nastavitev časa bujenja (v stanju pripravljenosti)	7
Izklop signala bujenja	8
Funkcija dremeža (bujenje v intervalih)	8
Deaktivacija funkcije bujenja	8
Zakasnjeni izklop	8
Odštevalnik časa	8
Projekcija	9
Priključek LINE IN (zadnja stran)	9
Čiščenje	9
Odpravljanje napak	9
Tehnični podatki	10
Izjava o skladnosti	10
Odstranjevanje	10
Pomen simbola smetnjaka	10
Garancijski list	11

Uvod

Najlepša hvala, da ste se odločili za naš izdelek. Želimo vam veliko veselja z napravo.

Simboli v teh navodilih za uporabo

Pomembni napotki za vašo varnost so posebej označeni. Za preprečevanje nesreč in škode na napravi nujno upoštevajte te napotke:

⚠️ OPOZORILO:
Opozarja na nevarnosti, ki lahko ogrozijo vaše zdravje, in na možna tveganja za telesne poškodbe.

⚠️ POZOR:
Opozarja na možne nevarnosti, ki lahko ogrozijo napravo ali druge predmete.

OPOMBA:

Navaja nasvete in informacije.

Splošni varnostni napotki

Pred začetkom uporabe te naprave zelo natančno preberite navodila za uporabo in jih dobro shranite vključno z garancijskim listom, računom in po možnosti s kartonom z notranjo embalažo. Če nameravate napravo dati v uporabo tretji osebi, priložite tudi navodila za uporabo.

- Za preprečitev nevarnosti požara ali električnega udara naprave ne smete izpostavljati dežju ali vlagi. Naprave ne uporabljajte v neposredni bližini vode (npr. kopalnica, plavalni bazen, vlažna klet).
- Naprave ne uporabljajte na izjemno vročih, hladnih, prašnih ali vlažnih mestih.
- Napravo uporabljajte izključno za zasebno rabo in samo v predviden namen. Ta naprava ni primerna za komercialno rabo.
- Pazite, da električnega kabla ne boste prepogibali ali ga zagozdili in da ne pride v stik z viri vročine.
- Poskrbite za to, da je električni kabel položen tako, da se nihče ne more spotakniti čezenj.
- Električnega vtiča ali kabla se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Napravo lahko priključite izključno na pravilno nameščeno vtičnico. Bodite pozorni na to, da se navedena napetost sklada z napetostjo vtičnice.
- Električni vtič mora biti vedno dobro dostopen.
- Baterije vedno vstavite z upoštevanjem pravilne polarnosti.
- Napravo postavite tako, da obstoječe prezračevalne odprtine niso pokrite.
- Prezračevalnih odprtin ne pokrivajte s predmeti kot so npr. časopisi, namizni prti, zavese itd.
- Naprave ne izpostavljajte kapljaju ali škropljenju vode ter nanjo ne postavljajte posod, napolnjenih s tekočino, kot so npr. vase.
- Na napravo ne smete postavljati odprtih virov požara kot so npr. goreče sveče.
- Nikoli ne odpirajte ohišja naprave. Nepooblaščena popravila lahko pripeljejo do znatnih nevarnosti za uporabnika. V primeru poškodb na napravi, predvsem napajalnega kabla, naprave več ne smete uporabljati, temveč jo morate nesti na popravilo strokovnjaku. Redno preverjajte, če je napajalni kabel poškodovan.
- Za preprečitev nevarnosti lahko poškodovan napajalni kabel zamenja samo proizvajalec, naša servisna služba ali podobno usposobljena oseba. Poškodovan kabel je treba nadomestiti z enakovrednim kablom.
- Če naprave dalj časa ne nameravate uporabljati, izvlecite električni vtič iz vtičnice oz. odstranite baterije.

Ti simboli se morda nahajajo na napravi in vas opozarjajo na naslednje:



Simbol s strelo uporabnika opozarja na dele v notranjosti naprave, ki se nahajajo pod nevarno visoko napetostjo.



Simbol s klicajem uporabnika opozarja na pomembne napotke glede upravljanja in vzdrževanja, ki se nahajajo v spremnih dokumentih.

Otroci in bolehne osebe

- Zaradi varnosti vaših otrok pazite, da deli embalaže (plastične vrečke, karton, stiropor itd.) ne bodo ležali naokrog.

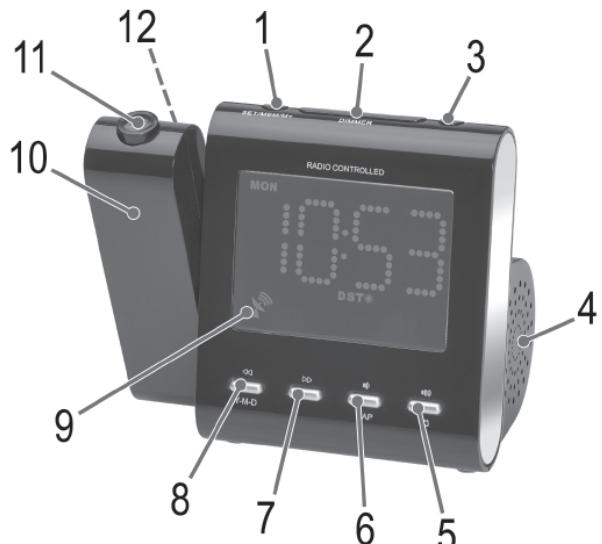
OPOZORILO!

Pazite, da se otroci ne bodo igrali s folijo. Obstaja **nevarnost zadušitve!**

- Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez zadostnih izkušenj in/ali brez znanja, razen če jih nadzoruje druga oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, oz. jim ta oseba daje napotke, kako je treba napravo uporabljati.
- Otroke je treba nadzorovati, saj lahko le tako zagotovite, da se z napravo ne bodo igrali.

Pregled upravljalnih elementov

- 1 Tipka SET/MEM/M+
 - 2 Tipka SNOOZE/SLEEP/DIMMER
 - 3 Tipka ⏪ (vklop/izklop)
 - 4 Zvočnik
 - 5 Tipka 🔊/🔊 (povečanje glasnosti)
 - 6 Tipka 🔋/NAP (zmanjšanje glasnosti)
 - 7 Tipka ▷▷
 - 8 Tipka <<Y-M-D
 - 9 LCD-prikazovalnik
 - 10 Vrtljivi projektor
 - 11 Leča
 - 12 Regulator FOCUS
- Tipka 180° FLIP
Tipka ON/OFF PROJECTION



Zadnja stran (ni slike)

- Tipka 🔋
Tipka 🔋
Priključek LINE IN
Sprejemnik za časovni signal
Žična antena (FM)
Napajalni kabel

Spodnja stran (ni slike)

Baterijski predal (rezervno napajanje)

Priprava na delovanje

- Izberite primerno mesto za napravo. Primerno mesto je suha, ravna in nedrseča površina, na kateri lahko napravo dobro upravljate.
- S prikazovalnika odstranite morebitno zaščitno folijo.

Vstavljanje baterije (rezervno napajanje)

(Baterija ni priložena.)

V primeru izpada elektrike ali če električni vtič naprave izvlečete iz vtičnice, se v primeru vstavljeni bateriji za rezervno napajanje nastavite ohranijo.

- 1 Odprite baterijski predal na spodnji strani naprave. Pri tem s pomočjo križnega izvijača odstranite vijak na pokrovu baterijskega predala.
- 2 Vstavite 3 V baterijo tipa CR2032. Pazite na pravilno polarnost (glejte baterijski predal)!
- 3 Ponovno zaprite baterijski predal. Baterijski predal ponovno zavarujte s privijanjem vijaka.

Če naprave dalj časa ne nameravate uporabljati, baterijo vzemite iz naprave, saj boste tako preprečili iztekanje baterijske kisline.

OPOZORILO:

Baterij ne izpostavljajte veliki vročini ali neposredni sončni svetlobi. Baterij nikoli ne mečite v ogenj. Obstaja **nevarnost eksplozije!**

POZOR:

Baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. Prosimo, da odslužene baterije oddate na ustreznih zbirališčih ali pri prodajalcu baterij.

Napajanje

- Bodite pozorni na to, da se omrežna napetost sklada s podatki na tipski tablici naprave.
- Električni vtič priključite na pravilno nameščeno varnostno vtičnico z 230 V, 50 Hz.
- Če ne vstavite baterije za rezervno napajanje, se v primeru prekinitve dovoda elektrike vaše nastavitev izgubijo (čas, radijska postaja, časi bujenja).

Vklop/izklop naprave

Za vklop oz. izklop naprave pritisnite tipko  (3).

Glasnost

Glasnost nastavite s tipko / (5) in /NAP (6)

Svetilnost prikazovalnika

V načinu pripravljenosti lahko s tipko SNOOZE/SLEEP/DIMMER (2) nastavite svetilnost prikazovalnika.

Prikaz datuma in leta

1. Napravo preklopite v stanje pripravljenosti s pritiskom tipke  (3).
2. Večkrat kratko pritisnite tipko / Y-M-D (8).

Ko tipke več ne pritisnete, prikazovalnik čez pribl. 4 sekunde preklopi nazaj na prikaz časa.

Preklapljanje prikaza na prikazovalniku

Na prikazovalniku lahko aktivirate izmenični prikaz naslednjih podatkov:
Čas → Datum

1. Da aktivirate to funkcijo, preklopite napravo v stanje pripravljenosti s pritiskom tipke  (3).
2. Pritisnite in držite tipko / (5), dokler se na prikazovalniku za kratek čas ne pojavi napis „ON“.

Deaktivacija preklapljanja: Za deaktivacijo samodejnega preklapljanja v pripravljenosti ponovno pritisnite in držite tipko /. Na prikazovalniku se za kratek čas pojavi napis „OFF“.

 OPOMBA:

Vrtljivi projektor (10) prikazuje samo čas.

Nastavitev časa

Samodejna (samo v stanju pripravljenosti)

- Potem ko električni vtič priključite na vtičnico, naprava čez nekaj minut samodejno prevzame podatke o času, ki jih pošilja oddajnik DCF77. Dokler simbol  utripa, naprava išče časovni signal. Ko naprava najde časovni signal, simbol  sveti. Na prikazovalniku se pojavi točen čas.
- Prikaz časa se vsako polno uro samodejno naravna po signalu z oddajnika.
- V poletnem času se na prikazovalniku pojavi simbol „DST“.

 OPOMBA:

V okolici pribl. 2.000 km okoli Frankfurta ob Majni v Nemčiji je sprejem nemoten, vendar lahko prihaja do motenj v sprejemu, ki so pogojene z lokalnimi danostmi. Do motenj v sprejemu lahko prihaja predvsem v zgradbah z visokim deležem kovin ter v bližini vključenih televizorjev, računalnikov, mobilnih telefonov itd.! Če samodejna nastavitev kljub usmeritvi vgrajene sprejemne antene po pribl. 10 minutah ni možna, so lokalne danosti prešibke za dober sprejem. V tem primeru ročno nastavite čas ali pa spremenite mesto postavitve naprave.

Ročna

Medtem ko naprava išče časovni signal, ročna nastavitev časa ni možna.

1. Napravo preklopite v stanje pripravljenosti s pritiskom tipke  (3).
 2. Pritisnite in držite tipko SNOOZE/SLEEP / DIMMER (2). Na prikazovalniku utripa simbol .
 3. Ponovno pritisnite in držite tipko SNOOZE/SLEEP / DIMMER. Simbol  izgine iz prikazovalnika.
 4. Pritisnite in držite tipko SET/MEM/M+ (1), dokler na prikazovalniku ne utripa prikaz leta (YR).
- Nato lahko s tipko  (7) in  Y-M-D (8) zaporedoma nastavite leto (YR), mesec (M), dan (D), format prikaza časa (12Hr/24Hr), ure in minute.
 - Vsak vnos potrdite s pritiskom tipke SET/MEM/M+. Prikaz, ki ga trenutno nastavljate, utripa na prikazovalniku.

 OPOMBA:

- Če v roku pribl. 30 sekund ne pritisnete nobene tipke, se vnos samodejno shranijo.
- Pri 12-urnem prikazu časa se pojavi: PM = popoldne
- Dan v tednu se samodejno nastavi.

Nastavitev radijske postaje

1. S tipko (7) in Y-M-D (8) nastavite želeno radijsko postajo. Ko eno izmed tipk pritisnete in držite, naprava išče do naslednje radijske postaje. Na prikazovalniku je prikazana nastavljena frekvence.
2. Če je sprejem šibek, za izboljšanje sprejema spremenite položaj žične antene.

Shranjevanje radijskih postaj

Shranite lahko do 10 radijskih postaj.

1. Poiščite radijsko postajo v skladu z opisom v poglavju „Nastavitev radijske postaje“.
2. Pritisnite in držite tipko SET/MEM/M+ (1). Na prikazovalniku utripa prikaz spominskega mesta (npr. P02).
3. S tipko (7) in Y-M-D (8) izberite želeno spominsko mesto.
4. Za shranjevanje radijske postaje pritisnite tipko SET/MEM/M+.

Izbira shranjenih radijskih postaj

V načinu radia za preklapljanje med spominskimi mesti pritiskajte tipko SET/MEM/M+ (1).

Funkcija bujenja

Nastavitev časa bujenja (v stanju pripravljenosti)

Nastavite lahko dva časa bujenja. Upoštevajte naslednje korake:

1. Pritisnite tipko . Prikazan je trenutno nastavljen čas bujenja.
2. Medtem ko je prikazan čas bujenja, pritisnite in pribl. 3 sekunde držite tipko . Ure trenutno nastavljenega časa bujenja začnejo utripati.
3. S tipko (7) in Y-M-D (8) izvedite nastavite.
4. Za potrditev pritisnite tipko . Prikaz minut začne utripati.
5. S tipko in Y-M-D izvedite nastavite.
6. Nato izberite, ob katerih dnevih se naj aktivira funkcija bujenja. Izbirate lahko med naslednjimi možnostmi:
 - 1-5 = ponедeljek – petek
 - 1-7 = ponеделјек – недеља
 - 6-7 = sobota – nedelja
 - 1-1 = dan v tednu
- 6a. Če izberete nastavitev 1-1:
 1. Za izbiro dneva v tednu pritisnite tipko .
 2. Izberite želeno možnost s tipko in Y-M-D. (1 = ponedeljek, 2 = torek, 3 = sreda, 4 = četrtek, 5 = petek, 6 = sobota, 7 = nedelja)
7. Za potrditev pritisnite tipko . Nato izberite želeni način bujenja. Izbirate lahko med naslednjimi možnostmi:
 - „bu“ (zvočni signal): Ko napoči čas bujenja, se aktivira zvočni signal. Interval zvočnega signala narašča od počasnega proti hitremu. Glasnost ni nastavljava.
 - **Prikazana je radijska frekvanca:** Takoj ko napoči nastavljen čas bujenja, se radio vključi. Aktivira se radijska postaja, ki je bila nazadnje nastavljena. Glasnost se počasi povečuje do nastavljene glasnosti. Glasnosti naknadno ne morete spremenjati.

■ OPOMBA:

- Funkcija bujenja se po 30 minutah samodejno deaktivira in se naslednji dan ponovno aktivira.
- Ko je na priključek LINE IN priključen kabel, potem vas tudi pri nastavljeni radijski frekvenci zбудi zvočni signal.

7a. Ko želite, da bujenje poteka z radijsko postajo, nastavite maksimalno glasnost bujenja s tipko ▷▷ in ◁◁ Y-M-D.

8. Nato ponovno pritisnite tipko ☰. Prvi čas bujenja je nato aktiviran.

Za nastavitev drugega časa bujenja upoštevajte zgornje korake, vendar pri tem uporabljajte tipko ☰.

■ OPOMBA:

- Ko je aktiviran čas bujenja, se na prikazovalniku pojavi ustrezen prikaz: **ALARM 1** ☺ ali ♪ oz. **ALARM 2** ☺ ali ♪.
- Za kratek prikaz nastavljenih časov bujenja pritisnite tipko ☰ oz. ☱.

Izklop signala bujenja

Za izklop signala bujenja pritisnite tipko ⌂ (3).

Funkcija dremeža (bujenje v intervalih)

Samodejno nastavljeno funkcijo bujenja lahko s pritiskom tipke SNOOZE/SLEEP/DIMMER (2) za pribl. 9 minut deaktivirate.

■ OPOMBA:

Ko je funkcija aktivirana, na prikazovalniku utripa ustrezen prikaz.

Deaktivacija funkcije bujenja

1. Napravo preklopite v stanje pripravljenosti s pritiskom tipke ⌂ (3).
2. Za deaktivacijo funkcije bujenja pritisnite in držite tipko ☰ oz. ☱. Ustrezen prikaz izgine iz prikazovalnika.

Zakasnjeni izklop

Funkcijo zakasnjenega izklopa lahko uporabite v načinu radia. Naprava se ob poteku nastavljenega časa samodejno izključi.

- Z večkratnim pritiskom tipke SNOOZE/SLEEP / DIMMER (2) izberite čas, ob poteku katerega se naj naprava izključi. Izbirate lahko med naslednjimi možnostmi: SLEEP 90, 60, 30 in 15 minut.
- To funkcijo lahko ponovno deaktivirate s pritiskom tipke ⌂ (3).

Odštevalnik časa

Odštevalnik časa lahko uporabite npr. za kratko "dremanje". Ta funkcija je možna samo v stanju pripravljenosti.

- Z večkratnim pritiskom tipke /NAP (6) izberite čas, ob poteku katerega naj naprava začne piskati. Izberete lahko čas med 90 in 10 minutami v korakih po 10 minut oz. OFF (deaktivacija).
- Po poteku izbranega časa se aktivira piskanje, ki je vedno hitrejše. Piskanje izključite s pritiskom tipke (3).

Projekcija

OPOMBA: Pomembno!

- Medtem ko naprava išče časovni signal, je vrtenje oz. aktivacija ali deaktivacija projiciranega prikaza možna samo takrat, ko naprava deluje.
- Prikaz je viden samo v zatemnjenem prostoru.

S to napravo imate možnost projiciranja prikaza časa na steno oz. na strop.

- Funkcijo lahko vključite oz. izključite s pritiskom tipke ON/OFF / PROJECTION (12).
- Projektor (10) zavrtite v želeni položaj.
- Na zadnji strani projektorja se nahaja nastaviti kolešček, s katerim lahko nastavite ostrino projiciranega prikaza.
- S tipko 180° FLIP lahko projiciran prikaz zavrtite za 180 stopinj.

Priključek LINE IN (zadnja stran)

Za priključitev analognih predvajalnikov. S pomočjo tega priključka lahko poslušate zvok z drugih predvajalnikov kot so MP3-predvajalnik, CD-predvajalnik itd. prek zvočnika naprave.

1. Zunanjo napravo s 3,5 mm stereo banana vtičem priključite na priključek LINE IN.
2. Naprava samodejno preklopi v način LINE IN. Zvok radia se izključi.
3. Prek zvočnika slišite zvok iz zunanje naprave.
4. Za nadaljnje postopanje upoštevajte navodila za uporabo zunanje naprave.

OPOMBA:

- Glasnost zunanje naprave nastavite na prijeten nivo.
- Ko je na priključek LINE IN priključen kabel, potem vas tudi pri nastavljenem bujenju z radijem zbudi zvočni signal.

Čiščenje

POZOR:

Naprave ne potapljajte v vodo.

- Pred čiščenjem izvlecite električni vtič iz vtičnice.
- Napravo čistite z rahlo navlaženo krpo brez dodatnih sredstev.

Odpravljanje napak

Napaka	Vzrok	Rešitev
Naprave ne morem upravljati.	Naprava je blokirana in se je "obesila".	Za pribl. 5 sekund izvlecite električni vtič iz električne vtičnice. Nato ponovno vključite napravo.

Tudi pri izbiri bujenja z radiem se aktivira zvočni signal.	Na priključek LINE IN je priključen kabel.	Izvlecite kabel iz priključka LINE IN.
Ne morem nastaviti časa bujenja.	Naprava išče časovni signal (simbol "鬧" utripa).	Počakajte, da naprava sprejme časovni signal (simbol "鬧" sveti). To lahko traja več minut.
Ne morem vključiti oz. izključiti funkcije bujenja/projekcije.	Naprava išče časovni signal (simbol "鬧" utripa).	Počakajte, da naprava sprejme časovni signal (simbol "鬧" sveti). To lahko traja več minut.
Prikaz datuma in leta ni možen.	Naprava išče časovni signal (simbol "鬧" utripa).	Počakajte, da naprava sprejme časovni signal (simbol "鬧" sveti). To lahko traja več minut.

Tehnični podatki

Model: MRC 4122 F N
 Napajanje: 230 V~ 50 Hz
 Poraba moči: 5 W
 Baterija za rezervno napajanje: 3 V, CR2032
 Zaščitni razred: II
 Neto teža: 0,57 kg
 Radijski sprejemnik: frekvenčni pas UKV/FM 87,5 ~ 108,0 MHz

Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb v namen nenehnih izboljšav izdelka.

Izjava o skladnosti

S tem podjetje ETV – Elektro-technische Vertriebsgesellschaft mbH, izjavlja, da naprava MRC 4122 F N izpolnjuje temeljne zahteve evropske direktive o elektromagnetni združljivosti (2004/108/ES) in direktive o nizki napetosti (2006/95/ES).

Odstranjevanje



Pomen simbola smetnjaka

Zaščitite naše okolje – električne naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke.

Uporabite zbirališča, ki so namenjena odstranjevanju električnih naprav, ter tam oddajte svoje električne naprave, ki jih več ne nameravate uporabljati.

S tem boste pomagali preprečiti potencialne vplive na okolje in človeško zdravje, ki jih povzroča napačno odstranjevanje.

Tako boste prispevali k ponovni uporabi, reciklaži in drugim oblikam uporabe odsluženih električnih in elektronskih naprav.

Informacije o odstranjevanju naprav prejmete na svoji občini.



Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje
Fax: 01/78 11 250, Tel: 01/78 11
248
www.conrad.si, info@conrad.si

GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Radijsko vodena budilka z radijem in projekcijo AEG MRC 4122 F N**
Kat. št.: **32 64 91**

Garancijska izjava:

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije.**

Garancija za izdelek je 1 leto.

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnjanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja proizvajalec sam na sedežu firme CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec: _____

Datum izročitve blaga in žig prodajalca:

Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.